

# CEREMONIA DEL RÍO

8 ABRIL 2018

DÍA INTERNACIONAL DEL PUEBLO GITANO

DUNAV · SAVA · ISKAR · MOSKVA · VOLGA · SENA · ARNO · JORDÁN · PLATA · GENIL

#### 10 de Abril a las 11:30 horas

- Lugar: Aula Magna Facultad de Ciencias de la Educación.
- Charla-Coloquio: "El que confíen en tí, te obliga". El éxito escolar del alumnado gitano.
- Interviene D. José Eugenio Abajo Alcalde, Miembro de la Asociación de Enseñantes con Gitanos.

#### Del 2 al 16 de Abril. Exposición "El Pueblo Gitano"

- Exposición fotográfica: destinos Gitanos de la Europa del Este. (Centro Sociocultural Gitano Andaluz).
- Culturas para Compartir: Gitanos Hoy. (Fundación Secretariado Gitano).
- Holocausto Gitano. (Asociación de Mujeres Gitanas ROMÍ).
- Mañanas de 10:00h a 13:30h. Tardes de 17:00 a 20:00h. Sala de Exposiciones Colegio de "Niñas Nobles".

#### 6 de Abril a las 19:30 horas. Ceremonia del Río.

- Lugar: Embarcadero del río Genil.
- Lectura Manifiesto.
- Interpretación del himno "Gelem Gelem".
- Lectura de deseos.
- Actuación del Grupo Flamenco Amange.  
Cante: Estrella Fernández y Raúl Molina "Mickey".  
A la Guitarra: Manuel Fernández.  
Al Baile: Saray Fernández "La Pitita".
- Ceremonia del Río: se arrojarán pétalos de flores y depositaremos velas encendidas en el río Genil.

Gelem, gelem lungone dromensar  
maladilem baxtale Rromençar  
A Rromalen kotar tumen aven  
E chaxrençar bokhale chavençar  
A Rromalen, A chavalen  
Sàsa vi man bari familja  
Mudardás la i Kali Lègia  
Saren chindás vi Rromen vi Rromen  
Maskar lenoe vi tikne chavorren  
A Rromalen, A chavalen  
Putar Dvla te kale udara  
Te saj dikhav kaj si me manusa  
Palem ka gav lungone dromençar  
Ta ka phirav baxtale Rromençar  
A Rromalen, A chavalen  
Opre Rroma isi vaxt akana  
Ajde mançar sa lumáqe Rroma  
O kalo muj ta e kale jakha  
Kamàva len sar e kale drakha  
A Rromalen, A chavalen

Anduve, anduve por largos caminos  
Encontré afortunados romà  
Ay romà ¿de dónde venís  
con las tiendas y los niños hambrientos?  
¡Ay romà, ay muchachos!  
También yo tenía una gran familia  
fue asesinada por la Legión Negra  
hombres y mujeres fueron descuartizados  
entre ellos también niños pequeños  
¡Ay romà, ay muchachos!  
Abre, Dios, las negras puertas  
que pueda ver dónde está mi gente.  
Volveré a recorrer los caminos  
y caminaré con afortunados calós  
¡Ay romà, ay muchachos!  
¡Arriba Gitanos! Ahora es el momento  
Venid conmigo los romà del mundo  
La cara morena y los ojos oscuros  
me gustan tanto como las uvas negras  
¡Ay romà, ay muchachos!